

# Flash fiscal / Tax flash

17 Novembro 2010  
November 17, 2010

## Cabo Verde – Protocolo com Portugal sobre assistência mútua em impostos sobre o rendimento

### Cape Verde – Agreement with Portugal regarding mutual assistance on income taxes

Foi publicado no Boletim Oficial de Cabo Verde, de 8 de Novembro de 2010, o Decreto n.º 22/2010, que inclui o Protocolo em matéria de troca de informações e assistência mútua administrativa em impostos sobre o rendimento, conforme previsto no Artigo 26º da Convenção para evitar a Dupla tributação assinada entre Cabo Verde e Portugal.

O Protocolo agora publicado prevê três níveis de troca de informações, nomeadamente a pedido das partes, automática e espontânea.

A troca automática de informação fiscal opera no final de cada ano civil, respeita a pessoas singulares e colectivas residentes para efeitos fiscais em Cabo Verde e em Portugal, e abrange salários, vencimentos, pensões, dividendos, juros, royalties, rendimentos de profissões independentes, remunerações de direcção, rendimentos de artistas e desportistas.

An agreement on exchange of information and mutual assistance on income taxes, was published in the Cape Verde Official Gazette, of 8 November 2010, Decree 22/2010, as provided for in the Double Tax Treaty between Cape Verde and Portugal.

This Agreement provides three levels for exchange of information: upon request of the signatories, automatic and spontaneous.

The automatic exchange of information takes place at the end of each calendar year, relating to individuals and companies resident for tax purposes in Cape Verde or Portugal, covering salaries, wages, pensions, dividends, interest, royalties, income from independent professions, earnings of management, earnings of artists and sportsmen.

[Next page](#)

[Próxima página](#)

# Flash fiscal / Tax flash

17 Novembro 2010  
November 17, 2010

## Cabo Verde – Protocolo com Portugal sobre assistência mútua em impostos sobre o rendimento

## Cape Verde – Agreement with Portugal regarding mutual assistance on income taxes

A troca espontânea de informação pode ocorrer, entre outras situações, em caso de suspeita de evasão fiscal, reduções ou isenções de impostos e interposição de entidades em países terceiros.

O Protocolo está em vigor desde a sua assinatura – 9 de Junho de 2010.

A spontaneous exchange of information may occur, among others situations, in the case of suspicion of tax evasion, reductions or exemptions from tax, and structures involving entities in third countries.

The Agreement has been in force since its signature date – 9 June 2010.

**Para qualquer esclarecimento, contactar / For further information**

.....  
PricewaterhouseCoopers & Associados - SROC, Lda.  
Rua Sousa Martins, 1 - 4º,  
1069-316 Lisboa/Lisbon  
- Portugal  
.....

Tel. +351 213 599 000  
Fax +351 213 599 995  
pwc.tax@pt.pwc.com

**[www.pwc.com/pt](http://www.pwc.com/pt)  
[www.pwcinfiscisco.pt](http://www.pwcinfiscisco.pt)**

Esta comunicação é de natureza geral e meramente informativa, não se destinando a qualquer entidade ou situação particular, e não substitui aconselhamento profissional adequado ao caso concreto. A PricewaterhouseCoopers & Associados - SROC, Lda. não se responsabilizará por qualquer dano ou prejuízo emergente de decisão tomada com base na informação aqui descrita.

© 2010 PricewaterhouseCoopers. Todos os direitos reservados. Neste documento, "PwC" refere-se a PricewaterhouseCoopers, entidade pertencente à rede de entidades PricewaterhouseCoopers International Limited, cada uma das quais é uma entidade legal autónoma e independente.

This communication is of an informative nature and intended for general purposes only. It does not address any particular person or entity nor does it relate to any specific situation or circumstance. PricewaterhouseCoopers & Associados - SROC, Lda. will not accept any responsibility arising from reliance on information hereby transmitted, which is not intended to be a substitute for specific professional business advice.

© 2010 PricewaterhouseCoopers. All rights reserved. "PwC" refers to the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.